

SEPTEMBER 18TH.—In the morning the Capitulation agreed upon was drawn up and signed. The following is a translation of it from the French *language* :

The Capitulation demanded upon the other side has been granted by His Excellency General Townshend, Brigadier of His Britannic Majesty's Forces, in the manner and upon the conditions hereafter express'd :

Articles of Capitulation demanded by Monsieur de Ramzay, The King's Lieutenant, Commanding the High and Lower Town of Quebec, Knight of the Royal and Military Order of Saint Louis, &ca., &ca., from His Excellency The General of His Britannic Majesty's Troops :

ARTICLE 1ST.

The Garrison of the Town, consisting of the Troops of France, Marines and Sailors, shall go out with Arms, Baggage, Drums beating, Lighted Match, with two pieces of Brass cannon and twelve rounds for each, and shall be embarked as commodiously as possible for the nearest Port in France.

ARTICLE 1ST.

Monsieur De Ramzay demande that his Garrison shall have the honors of War, and be safely conducted to the Army by the shortest road, with Arms, Baggage, six pieces of Brass Cannon, two mortars or Howitzers, and twelve rounds of Ammunition for each piece.

ARTICLE 2ND.

Granted, upon laying down their arms.

ARTICLE 2ND.

That the inhabitants shall be kept in possession of their Houses, Goods, Effects, and priviledges.

ARTICLE 3RD.

Granted.

ARTICLE 3RD.

That the said inhabitants shall not suffer for having carried Arms in the defence of the Town, since they had been forced to do it, and as the inhabitants of the Colonies of the two Crowns serve as Militia-men in them.

ARTICLE 4TH.

Granted.

ARTICLE 4TH.

That the effects of absent Officers, Inhabitants, shall not be molested.

ARTICLE 5TH.

Granted.

ARTICLE 5TH.

That the said inhabitants shall not be Transported, nor to give up their houses, until a definitive Treaty between His most Catholic Majesty and His Britannic Majesty shall so determine.